

<p>澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 財政局 Direcção dos Serviços de Finanças</p>	<p>印花稅 Imposto do Selo</p> <p>不動產租賃印花稅 — 減租申報書 Declaração do selo dos arrendamentos – Redução da renda</p>															
<p>填此表格前，請詳閱背面填表須知及指示。Antes de preencher, leia com atenção as notas e instruções de preenchimento constantes no verso.</p>																
<p>1. 出租不動產之認別資料 Identificação do bem imóvel arrendado</p>																
<p>不動產地址 Localização do imóvel <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 氹仔 Taipa <input type="checkbox"/> 路環 Coloane</p> <p>街道名稱 Rua _____ 門牌 N.º de polícia _____</p> <p>大廈名稱 Edifício _____ 期 Fase _____ 座 Bloco _____</p> <p>樓層 Andar _____ 單位 Fracção _____ 車位編號 N.º do parque _____</p> <p><input type="checkbox"/> 在建中樓宇 Em construção</p>																
<p>2. 出租人認別資料 Identificação do(s) locador(es)</p>																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">姓名/名稱 Nome/designação</th> <th style="width: 40%;">證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação</th> <th style="width: 20%;">納稅人編號 N.º de contribuinte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		姓名/名稱 Nome/designação	證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação	納稅人編號 N.º de contribuinte												
姓名/名稱 Nome/designação	證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação	納稅人編號 N.º de contribuinte														
<p>是否為次出租人 <input type="checkbox"/> 是 Sim / <input type="checkbox"/> 否 Não É um sublocador ?</p> <p>本澳聯絡電話號碼 Telefone lo cal (+853) _____ (僅供本次申請之用) (Usado apenas para este requerimento)</p>																
<p>(如適用) 因納稅人多於一人，請將稅務通知寄往其中一位納稅人 _____ 的稅務住所。 (se aplicável) Existindo pluralidade de contribuintes, solicita-se o envio das notificações fiscais para o domicílio fiscal de um daqueles: _____</p>																
<p>3. 承租人認別資料 Identificação do(s) arrendatário(s)</p>																
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">姓名/名稱 Nome/designação</th> <th style="width: 40%;">證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação</th> <th style="width: 20%;">納稅人編號 N.º de contribuinte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		姓名/名稱 Nome/designação	證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação	納稅人編號 N.º de contribuinte												
姓名/名稱 Nome/designação	證件類別及編號 Tipo e n.º do doc. de identificação	納稅人編號 N.º de contribuinte														
<p>4. 不動產減租申報情況 Situação da declaração do arrendamento para redução da renda</p>																
<p>租約編號 N.º do contrato _____</p> <p>*** 必須提供原租賃合同、減租協議或其他依據文件。 *** *** Deve apresentar o contrato de arrendamento original, o acordo de redução de renda ou outros documentos comprovativos. ***</p>																
<p>減租期間 Período de redução da renda 減租後每月租金 Renda mensal após redução da renda</p> <p>_____ / _____ / _____ 至 a _____ / _____ / _____ 澳門元 MOP _____</p> <p>_____ / _____ / _____ 至 a _____ / _____ / _____ 澳門元 MOP _____</p> <p>_____ / _____ / _____ 至 a _____ / _____ / _____ 澳門元 MOP _____</p> <p>_____ / _____ / _____ 至 a _____ / _____ / _____ 澳門元 MOP _____</p>																
<p>5. 備註 Observações</p>	<p>6. 申報人簽署並聲明申報資料屬實。 O declarante assina e declara que as informações prestadas são verdadeiras. 簽名 Assinatura</p>	<p>7. 財政局專用 Reservado à DSF</p>														
<p>日期 Data _____ / _____ / _____ 年 ano _____ 月 mês _____ 日 dia _____</p>																

填表須知及指示

- 一、倘涉及之不動產多於一個，必須就每個不動產清楚列出有關減租期間及減租後之月租金。
- 二、根據《印花稅規章》第二十七-A 條及二十七-C 條之規定：
 - 如在不動產租賃合同生效期間調低租金，出租人可自減租產生效力之日起 60 日內通知財政局；
 - 如不遵守上述所指的期間，則出租人將有關事實通知財政局之日視為減租產生效力之日或終止不動產租賃關係之日。
- 三、須附同與申報主旨相關的協議書及原租賃合同副本作申報。
- 四、申請人須出示本人身份證明文件正本，如委托他人辦理，代辦人須出示申請人身份證明文件正本或認證繕本，持不具簽名式樣身份證明文件之申請人則須親臨辦理；公司或社團之法定代表，須同時出示相關證明文件（倘本局可透過聯網向有關公共實體查閱相關資料，則毋須遞交商業登記證明或社團證明書）。
- 五、如授權他人辦理，受權人須出示其身份證明文件正本及授權書；如申請人已向稅務行政當局指定代理人，代理人僅須出示其身份證明文件正本。
- 六、根據《稅務法典》第二十五條及第八十四條第二款規定，如同一應稅事實存在兩個或以上納稅人，通知須向任一納稅人為有關目的而申報的稅務住所作出。如該納稅人已指定稅務代理人，有關稅務通知將寄往其代理人。
- 七、為進行稅務程序，稅務行政當局根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定進行資料的處理及互聯，以便在行使獲賦予進行該等程序的職權所需的範圍內，與擁有相關資料的其他公共實體進行利害關係人的個人資料的提供、互換、確認和使用。
- 八、倘有查詢，請致電稅務查詢熱線 2833 6886。

Notas e instruções de preenchimento

1. No caso que dizem respeito a mais de um imóvel, o período de redução do aluguel e o aluguel mensal após a redução do aluguel devem ser claramente listados para cada imóvel.
2. Nos termos dos artigos 27.º-A e 27.º-C do Regulamento do Imposto do Selo:
 - Caso a renda seja reduzida durante o período de vigência de um contrato de arrendamento imobiliário, o locador poderá notificar a Repartição de Finanças no prazo de 60 dias a contar da data de vigência da redução da renda.
 - Caso os prazos acima referidos não sejam observados, a data em que o locador notifique a Repartição de Finanças sobre os factos relevantes será considerada a data de vigência da redução da renda ou a data de cessação de arrendamento imobiliário.
3. Ao declarar deve anexar o acordo da declaração, bem como a cópia do contrato de arrendamento original.
4. O requerente deve exibir o original do seu documento de identificação; caso as formalidades sejam tratadas por terceira pessoa, esta deve exibir o original ou pública-forma do documento de identificação do requerente; o requerente cujo documento de identificação não exiba a assinatura deve tratar pessoalmente do seu pedido; o representante legal da sociedade ou da associação deve ainda exibir os documentos relevantes (é dispensada a entrega da certidão de registo comercial ou do certificado de associação, caso esta Direcção de Serviços possa aceder à informação através do sistema de consulta online da respectiva entidade pública).
5. No caso de delegação de poderes, o procurador deve exibir o original do seu documento de identificação e a procuração; caso o requerente já tenha designado representante junto da administração fiscal, este terá apenas de exibir o original do seu documento de identificação.
6. Nos termos do disposto no artigo 25.º e no n.º 2 do artigo 84.º do Código Fiscal, em caso de concorrência de dois ou mais contribuintes no mesmo facto fiscal, as notificações são feitas para o domicílio fiscal declarado para o efeito por qualquer um deles; caso aquele tenha designado representante fiscal, as notificações são enviadas para o seu representante.
7. Para efeitos da realização dos procedimentos fiscais, a administração fiscal procede, nos termos do disposto na Lei n.º 8/2005 (Lei da Proteção de Dados Pessoais), ao tratamento e interconexão de dados, para fornecer, trocar, confirmar e utilizar os dados pessoais dos interessados com outras entidades públicas que possuam dados relevantes, na medida necessária ao exercício das competências que lhe sejam atribuídas para a realização daqueles procedimentos.
8. Para consultas, ligue para o n.º 2833 6886 da Linha de Informações Fiscais.